

# GEBRUIKSAANWIJZING

## FIT STANDARD CHARGER 48V

## FIT FAST CHARGER 48V

500950 | 500402



VERBONDEN  
MAATWERK  
INTELLIGENT

# INHOUDSOPGAVE

<b>1</b>	<b>VOORWOORD</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING</b>	<b>4</b>
2.1	FABRIKANT	4
2.2	TAAL	4
2.3	CONFORMITEITSVERKLARING	4
2.4	TER INFORMATIE	4
2.5	WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING	4
<b>3</b>	<b>VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN</b>	<b>5</b>
3.1	ALGEMEEN	5
3.2	OPLADER	5
3.3	ACCU	6
<b>4</b>	<b>BESCHRIJVING VAN PRODUCT EN FUNCTIES</b>	<b>7</b>
4.1	FIT STANDARD CHARGER 48V / FIT FAST CHARGER 48V	7
4.2	BEDOELD GEBRUIK	8
4.3	NIET-BEDOELD GEBRUIK	8
4.4	TECHNISCHE GEGEVENS	8
4.4.1	FIT STANDARD CHARGER 48V / FIT FAST CHARGER 48V	8
<b>5</b>	<b>GEBRUIK</b>	<b>9</b>
5.1	AANWIJZINGEN VOOR OPLADER EN ACCU	9
5.2	LAADMOGELIJKHEDEN	9
5.3	INGEBRUIKNAME	9
5.4	OPLADEN VAN EEN GEMONTEERDE ACCU	9
5.5	OPLADEN VAN EEN VERWIJDERDE ACCU	9
5.6	EINDE VAN HET OPLADEN	9
5.7	WEERGAVE EN INSTELLINGEN	10
5.7.1	LAADWEERGAVE	10
<b>6</b>	<b>REINIGEN EN ONDERHOUDEN</b>	<b>11</b>
6.1	OPLADER REINIGEN	11
<b>7</b>	<b>STORINGEN ZOEKEN, STORINGEN VERHELPEN EN REPARATIE</b>	<b>12</b>
7.1	STORINGEN ZOEKEN EN STORINGEN VERHELPEN	12
7.1.1	AANDRIJFSYSTEEM OF DISPLAY START NIET OP	12
7.1.2	ACCUSTORINGEN	12
7.2	REPARATIE	13
7.2.1	ORIGINELE ONDERDELEN	13
7.2.2	RVERLICHTING VERVANGE	13
7.2.3	KOPLAMP AFSTELLEN	14
<b>8</b>	<b>RECYCLING EN AFVOER</b>	<b>15</b>
8.1	AFVOER	15

## 1 VOORWOORD

Beste FIT-klant,

Het FIT-systeem biedt vele interessante functies en mogelijkheden en wij zijn blij met de keuze hiervoor.

Lees voor een veilig gebruik en snelle start de gebruikshandleiding zorgvuldig door.

Wij wensen veel plezier bij het ontdekken van de functies van FIT en in elk geval een behouden vaart.

Hartelijk dank voor het in ons gesteld vertrouwen.

Het FIT-team

## 2 WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING

### 2.1 FABRIKANT

Biketec GmbH  
Luzernstrasse 84  
CH-4950 Huttwil  
[fit-ebike.com/nl-nl/](https://fit-ebike.com/nl-nl/)

### 2.2 TAAL

De originele gebruikshandleiding is opgesteld in de Duitse taal. Een vertaling daarvan is zonder de originele gebruikshandleiding niet geldig.

### 2.3 CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Biketec GmbH, dat de in deze gebruikshandleiding beschreven producten voldoen aan de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [fit-ebike.com/nl-nl/service/declaration/](https://fit-ebike.com/nl-nl/service/declaration/)

### 2.4 TER INFORMATIE

Voor een betere leesbaarheid worden in deze gebruikshandleiding verschillende markeringen gebruikt.

### 2.5 WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING

Waarschuwingen geven gevaarlijke situaties en handelingen aan. In de gebruikshandleiding komen onderstaande waarschuwingen voor:

**GEVAAR**

Kan bij niet in acht nemen leiden tot ernstig letsel of de dood. Gemiddeld risico.

**VOORZICHTIG**

Kan bij niet in acht nemen leiden tot gering letsel of letsel. Laag risico.

**AANWIJZING**

Kan bij niet in acht nemen leiden tot materiële schade.

## 3 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### 3.1 ALGEMEEN

**Lees alle veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door.** Het niet in acht nemen van de restrisico's en aanwijzingen kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar de gebruikshandleiding zorgvuldig en houd deze onder handbereik.** Geef deze gebruikshandleiding door wanneer de e-bike aan andere personen ter beschikking wordt gesteld.

De in deze gebruikshandleiding gebruikte aanduidingen (bv. bediening, motor, accu, enz.) hebben betrekking op alle originele FIT E-Bike onderdelen.

### 3.2 OPLADER

Stel de oplader niet bloot aan regen en vocht. Bij het binnendringen van water in een oplader bestaat het risico op een elektrische schok.

Gebruik de FIT oplader uitsluitend voor het opladen van voor e-bikes toegelaten FIT lithium-ion-accu's. De accuspanning moet passen bij de acculaadspanning van de oplader, anders bestaat brand- en explosiegevaar. Houd de oplader schoon. Door vervuiling bestaat het gevaar van een elektrische schok.

Controleer voor elk gebruik de oplader, kabels en stekkers. Gebruik de oplader niet wanneer deze is beschadigd. Open de oplader niet. Een beschadigde oplader, kabel of stekker verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik de oplader niet op een licht ontvlambare ondergrond (bv. papier, textiel, enz.) resp. in een brandbare omgeving. Door de opwarming van de oplader tijdens het opladen bestaat brandgevaar.

Wees voorzichtig met aanraken van de oplader tijdens het opladen. Draag beschermende handschoenen. De oplader kan in het bijzonder bij hoge omgevingstemperaturen heet worden.

De accu van de e-bike mag niet zonder toezicht worden opgeladen.

Houd kinderen tijdens gebruik, reiniging en onderhoud onder toezicht. Voorkom zo, dat kinderen met de oplader spelen.

Kinderen en personen, die vanwege hun fysieke, organoleptische of mentale vaardigheden of onvoldoende kennis en ervaring niet in staat zijn de oplader veilig te bedienen, mogen deze oplader niet zonder toezicht of instructie door een verantwoordelijke persoon gebruiken. Anders bestaat het gevaar van bedienfouten en gevaar voor letsel.

### 3.3 ACCU

Verwijder de accu uit de e-bike voorafgaand aan werkzaamheden daaraan (bv. inspectie, reparatie, montage, onderhoud, werkzaamheden aan de ketting, enz.), voorafgaand aan transport met auto of vliegtuig of wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt. Bij onbedoelde activering van het e-bike-systeem bestaat gevaar voor letsel.

Open de accu niet. Er bestaat gevaar voor een kortsluiting.

Bescherm de accu tegen hoge temperaturen (bv. ook tegen langdurig invallend zonlicht), vuur en onderdompeling in water. Bewaar en gebruik de accu niet in de nabijheid van hete of brandbare voorwerpen. Er bestaat explosiegevaar.

Houd een accu, die niet wordt gebruikt, verwijderd van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, die de contacten zouden kunnen overbruggen. Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of een brand.

Vermijd mechanische belastingen. Hierdoor kunnen de accucellen beschadigen en kunnen ontvlambare stoffen vrijkomen.

Plaats de oplader en de accu niet in de nabijheid van brandbare materialen. Laad een accu uitsluitend in droge toestand en op een brandveilige locatie. Door de opwarming tijdens het opladen bestaat brandgevaar.

De accu van de e-bike mag niet zonder toezicht worden opgeladen.

Bij onjuist gebruik kan vloeistof uit de accu vrijkomen. Vermijd contact daarmee. Spoel na onbedoeld contact af met water. Neem aanvullend contact op met een arts wanneer de vloeistof in de ogen is gekomen. De vrijkomende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.

Bij beschadiging of onjuist gebruik van de accu kunnen dampen vrijkomen. Zorg voor ventilatie en neem bij klachten contact op met een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

Laad de accu uitsluitend op met een originele FIT oplader. Bij gebruik van een niet-originele oplader kan brandgevaar niet worden uitgesloten.

Gebruik de accu uitsluitend in combinatie met e-bikes met FIT-systeem. Alleen zo wordt de accu beschermd tegen gevaarlijke overbelasting.

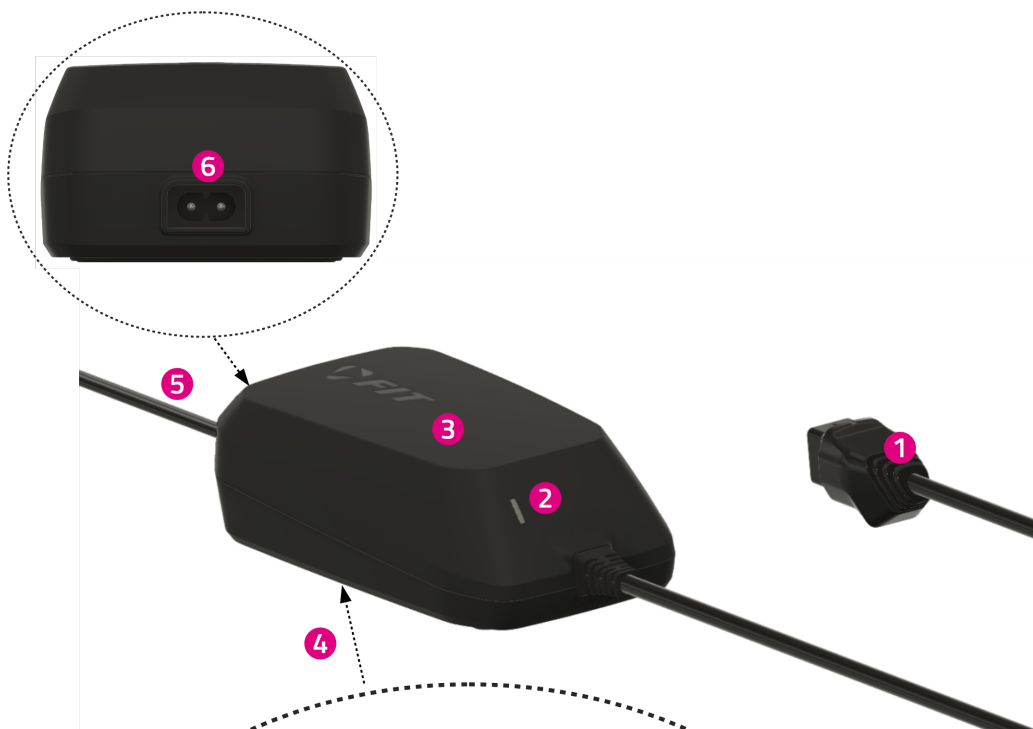
Gebruik uitsluitend originele FIT accu's, die door de fabrikant van de e-bike zijn toegelaten. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar. Bij gebruik van andere accu's aanvaardt FIT geen aansprakelijkheid en vervalt de garantie.

Houd de accu verwijderd van kinderen.

Onze e-bike accu's zijn lithium-ion-accu's, die conform de huidige stand der techniek zijn ontwikkeld en gemaakt. In geladen toestand hebben lithium-ion-accu's een hoge energie-inhoud. Bij een defect (dat mogelijk niet van buitenaf is te zien) kunnen lithium-ion-accu's in zeer sporadische gevallen en onder ongunstige omstandigheden ontbranden.

## 4 BESCHRIJVING VAN PRODUCT EN FUNCTIES

### 4.1 FIT STANDARD CHARGER 48V / FIT FAST CHARGER 48V



**FIT**

**Li-ion Battery Charger 0661**

Part-No.: 500402  
 Input: 230-240V~ / 2150mA / 50-60Hz  
 Output: 48V  $\text{⋮}$  / 4,8 A

**CAUTION**  
 ONLY USE WITH 48V  
 FIT E-BIKE BATTERIES  
 RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
 DRY LOCATION USE ONLY

**FIT**

**Li-ion Battery Charger 0663**

Part-No.: 500950  
 Input: 230-240V~ / 2150mA / 50-60Hz  
 Output: 48V  $\text{⋮}$  /  
 3 A (orange indication)  
 4,8 A (red indication)

**CAUTION**  
 ONLY USE WITH 48V  
 FIT E-BIKE BATTERIES  
 RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
 DRY LOCATION USE ONLY

1. Laadconnector
2. Laadweergave
3. Oplader
4. Typeticker
5. Apparaatstekker van het netsnoer
6. Apparaataansluiting

## 4.2 BEDOELD GEBRUIK

Alle instructies en checklists in deze gebruikshandleiding moeten worden aangehouden. De oplader is uitsluitend bedoeld voor het laden van daarvoor toegelaten FIT accu's en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

## 4.3 NIET-BEDOELD GEBRUIK

Als niet-bedoeld gebruik geldt ieder gebruik, dat niet staat beschreven onder **bedoeld gebruik** of dat daar bovenuit gaat.

## 4.4 TECHNISCHE GEGEVENS

### 4.4.1 FIT STANDARD CHARGER 48V / FIT FAST CHARGER 48V

Oplader		FIT Standard Charger 48V 0663	FIT Fast Charger 48V 0661 FIT Standard Charger 48V 0663 met upgrade
Productcode		500950	500402 500950 & Upgrade 501343
Nominale spanning	V~	230 tot 240	230 tot 240
Frequentie	Hz	50 tot 60	50 tot 60
Acculaadspanning	V=	48	48
Laadstroom (max.)	A	3	4,8
Bedrijfstemperatuur	°C	0 tot +40	0 tot +40
Opslagtemperatuur	°C	-20 tot +70	-20 tot +70
Beschermingsgraad		IP40	IP40
Gewicht, ca.	kg	0,9	0,9



## 5 GEBRUIK

### 5.1 AANWIJZINGEN VOOR OPLADER EN ACCU

De typeplaat op de oplader vermeldt voorzorgsmaatregelen en overige veiligheidsinformatie voor de omgang met de acculader.

- Gebruik uitsluitend de bij de e-bike meegeleverde oplader. Alleen deze oplader is afgestemd op de voor de e-bike gebruikte lithium-ion-accu.
- Voor de volledige capaciteit van de accu moet deze voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen met de oplader.
- Sluit de oplader na een plotselinge temperatuursverandering van koud naar warm niet direct aan op een contactdoos. Er kan zich condens vormen op de contacten waardoor kortsluiting kan optreden. Wacht met het aansluiten van de oplader resp. de accu tot beide apparaten op kamertemperatuur zijn.
- De accu kan rechtstreeks worden opgeladen of op de e-bike, zonder dat dit van invloed is op de levensduur. Een onderbreking van het opladen leidt niet tot schade aan de accu.
- De accu is voorzien van een temperatuurbewaking, die het opladen uitsluitend toelaat in het voorgeschreven temperatuurbereik.

### 5.2 LAADMOGELIJKHEDEN

De accu kan worden opgeladen terwijl hij op de e-bike is gemonteerd of nadat hij is verwijderd. De positie van de laadaansluiting van de e-bike staat beschreven in de originele gebruikshandleiding van de fabrikant van de e-bike. Sluit de oplader aan op de laadaansluiting van de e-bike (of rechtstreeks op de accu) om de accu op te laden. Op het display verschijnt automatisch de laadweergave wanneer de accu op de e-bike is gemonteerd. Na een bepaalde tijd gaat de achtergrondverlichting van het display uit. Deze kan op elk moment met de aan / uit-toets weer worden ingeschakeld.

### 5.3 INGEBRUIKNAME



#### VOORZICHTIG

Let op de juiste netspanning! De spanning moet overeenkomen met de gegevens op de typeplaat van de oplader.

Steek de apparaatstekker van het meegeleverde netsnoer in de apparaataansluiting van de oplader. Sluit het netsnoer aan op het lichtnet. Laad de accu uitsluitend op met inachtneming van alle veiligheidsaanwijzingen. Wanneer dat niet kan terwijl de accu is gemonteerd, verwijder deze dan van de e-bike en laad deze op op een geschikte plek. Neem daarbij de gebruikshandleiding van de gebruikte accu in acht.

### 5.4 OPLADEN VAN EEN GEMONTEERDE ACCU

Sluit de oplader aan op de laadaansluiting van de e-bike om de accu op te laden. Op het display verschijnt automatisch de laadtoestandweergave. Na een bepaalde tijd gaat de achtergrondverlichting van het display uit. Deze kan op elk moment met de aan / uit-toets weer worden ingeschakeld.

### 5.5 OPLADEN VAN EEN VERWIJDERDE ACCU

Controleer voor het verwijderen van de accu, dat de gewenste laadstand is ingesteld. Tijdens het opladen van een verwijderde accu kan de laadstand niet worden gewijzigd. Sluit de oplader aan op de laadaansluiting van de accu om de accu op te laden.

### 5.6 EINDE VAN HET OPLADEN

Koppel nadat het opladen is voltooid de oplader los van het lichtnet en de accu los van de oplader.

## 5.7 WEERGAVE EN INSTELLINGEN

### 5.7.1 LAADWEERGAVE

Toestand	FIT Standard Charger 48V	FIT Fast Charger 48V FIT Standard Charger 48V met upgrade
Rusttoestand	Groen snel knipperend (2x per seconde)	Groen snel knipperend (2x per seconde)
Laden	Oranje brandend	Rood brandend
Laden beëindigd	Groen brandend	Groen brandend
Storing	Rood knipperend (1x per seconde)	Rood knipperend (1x per seconde)

## 6 REINIGEN EN ONDERHOUDEN

### 6.1 OPLADER REINIGEN



#### VOORZICHTIG

##### Brand en kortsluiting door binnendringen van water

- De oplader is niet beschermd tegen water. Binnendringend water kan kortsluiting veroorzaken.
- Reinig de oplader nooit met een hogedrukreiniger, waterstraal of perslucht.
- Houd de contacten schoon en droog.
- Dompel de oplader nooit onder in water.
- Gebruik nooit reinigingsmiddelen.
- Koppel voor de reiniging de oplader los van de accu en de netvoeding.



#### AANWIJZING

- Reinig de accu nooit met oplosmiddelen (bv. thinner, alcohol, olie, corrosiebeschermingsmiddel) of reinigingsmiddelen.
- Reinig de elektrische aansluitingen van de oplader uitsluitend met een droge doek of kwast.
- Veeg de zichtzijden af met een vochtige doek.

## 7 STORINGEN ZOEKEN, STORINGEN VERHELPE EN REPARATIE

### 7.1 STORINGEN ZOEKEN EN STORINGEN VERHELPE

#### 7.1.1 AANDRIJFSYSTEEM OF DISPLAY START NIET OP

Handel als volgt wanneer het display en / of het aandrijfsysteem niet opstart:

1. Controleer of de accu correct is aangebracht. Zo niet, breng dan de accu correct aan.
2. Start het aandrijfsysteem op.
3. Verwijder de accu wanneer het aandrijfsysteem niet start.
4. Reinig alle contacten met een zachte doek.
5. Breng de accu aan.
6. Start het aandrijfsysteem op.
7. Verwijder de accu wanneer het aandrijfsysteem niet start.
8. Laad de accu volledig op.
9. Breng de accu aan.
10. Start het aandrijfsysteem op.
11. Druk gedurende ten minste 8 seconden op de aan / uit-toets (bediening) wanneer het aandrijfsysteem niet start.
12. Druk gedurende ten minste 2 seconden op de aan / uit-toets (bediening) wanneer het aandrijfsysteem na ca 6 seconden niet start.
13. Neem contact op met de dealer wanneer het aandrijfsysteem niet opstart.

#### 7.1.2 ACCUSTORINGEN

Symptoom	Oorzaak / mogelijkheid	Oplossing
De accu is snel ontladen.	De accu is mogelijk aan het einde van zijn gebruiksduur.	Vervang de oude accu door een nieuwe.
De accu laat zich niet opladen.	Is de netstekker van de oplader goed op de contactdoos aangesloten?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwijder de netstekker van de oplader uit de contactdoos.</li> <li>2. Steek de netstekker opnieuw in.</li> <li>3. Start het laden.</li> </ol>
Verwijder de netstekker van de oplader uit de contactdoos. Steek de netstekker opnieuw in. Start het laden.	Is de laadconnector van de oplader goed op de accu en de laadaansluiting van de e-bike laangesloten?	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Neem contact op met de dealer wanneer de accu nog steeds niet kan worden opgeladen.</li> <li>5. Sluit de laadconnector aan.</li> <li>6. Start het laden.</li> </ol>
	Is de aansluitklem van oplader, adapter of accu vuil?	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Veeg de aansluitklemmen af met een droge doek om deze schoon te maken wanneer de accu nog steeds niet kan worden opgeladen.</li> <li>8. Start het opladen.</li> <li>9. Neem contact op met de dealer wanneer de accu nog steeds niet kan worden opgeladen.</li> </ol>
De accu start niet met opladen wanneer de oplader is aangesloten.	De accu is mogelijk aan het einde van zijn gebruiksduur.	Vervang de oude accu door een nieuwe.

Symptoom	Oorzaak / mogelijkheid	Oplossing
De accu en de oplader worden heet.	De accu en/of de oplader overschrijdt mogelijk de toegestane bedrijfstemperatuur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Onderbreek het laden (koppel de oplader los van het lichtnet en de accu).</li> <li>2. Wacht enige tijd.</li> <li>3. Start het opladen.</li> <li>4. Wanneer de accu te heet is om aan te raken, kan dit wijzen op een probleem met de accu. Neem contact op met de dealer.</li> </ol>
De oplader is warm.	Wanneer de oplader continu wordt gebruikt om accu's op te laden, kan deze warm worden.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wacht enige tijd.</li> <li>2. Start het laden.</li> </ol>
De LED op de oplader gaat niet branden.	<p>Is de laadconnector van de oplader goed op de accu aangesloten?</p> <p>Is de accu volledig opgeladen?</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer de aansluiting op vreemde voorwerpen.</li> <li>2. Sluit de laadconnector aan.</li> <li>3. Neem contact op met de dealer wanneer het probleem blijft bestaan.</li> <li>4. Verwijder de netstekker van de oplader uit de contactdoos wanneer het probleem blijft bestaan.</li> <li>5. Steek netstekker opnieuw in.</li> <li>6. Start het opladen.</li> <li>7. Neem contact op met de dealer wanneer de LED op de oplader nog steeds niet gaat branden.</li> </ol>
De accu kan niet worden verwijderd.		Neem contact op met de dealer.
De accu kan niet worden aangebracht.		Neem contact op met de dealer.
Er komt vloeistof vrij uit de accu.		Houd u aan alle waarschuwingen uit hoofdstuk Veiligheid.
Er is sprake van een ongewone geur.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwijder onmiddellijk de accu van de e-bike.</li> <li>2. Neem contact op met de brandweer.</li> <li>3. Houd u aan alle waarschuwingen uit hoofdstuk Veiligheid.</li> </ol>
Er komt rook vrij uit de accu.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwijder onmiddellijk de accu van de e-bike.</li> <li>2. Neem contact op met de brandweer.</li> <li>3. Houd u aan alle waarschuwingen uit hoofdstuk Veiligheid.</li> </ol>

## 7.2 REPARATIE

Voor veel reparaties is bijzondere kennis en gereedschap vereist. Daarom mag uitsluitend een dealer reparaties uitvoeren.

### 7.2.1 ORIGINELE ONDERDELEN

De afzonderlijke onderdelen van de e-bike zijn zorgvuldig geselecteerd en op elkaar afgestemd. Er mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt voor onderhoud en reparatie. Houd u aan de gebruikshandleiding van de nieuwe onderdelen.

### 7.2.2 RVERLICHTING VERVANG

Gebruik bij vervanging uitsluitend componenten die overeenkomen met het betreffende wattage.

### **7.2.3 KOPLAMP AFSTELLEN**

De koplamp moet zo worden afgesteld, dat de lichtkegel 10 m voor de e-bike op de weg schijnt.

## 8 RECYCLING EN AFVOER

### 8.1 AFVOER



Mechanische en elektrische apparaten, accessoires en verpakkingen moeten veilig voor het milieu worden afgevoerd ter recycling. Werp deze niet bij het huisvuil!



Uitsluitend voor lidstaten van de EU: conform de Europese richtlijnen 2012/19/EU en 2006/66/EG en de transpositie daarvan in nationale wetgeving moeten niet langer bruikbare elektrische en elektronische apparatuur, accu's en batterijen gescheiden worden ingezameld en veilig voor het milieu worden afgevoerd ter recycling.